

Christen Nielsen, Wormslef. Vold mod en karl.

Marsellisborg Birketing. i-10. 1734-50. Fol. 485 b. til 486 a. Erhvervsarkivet.

Tirsdagen den 25 maj holtis Marsellisborgs Birketing af birkedommeren og i skrifverens sted Melchiorssen af Holme og 8te ting hører nembl. Jens Jensen, Søren Andersen, Morten Nielsen, Peder Sørensen, Michel Jensen, Rasmus Pedersen, Søren Pedersen og Peder Gregersen alle af Wiibye. Morsleth fra Tarskof mølle frem kom for retten og frem stillede 2de varsels mænd nafnlig Just Martinus og Peder Rasmussen begge af Wormslef som efter een kalds memorial i dag 14 dage til i dag hafde indkaldt Christen Nielsen i Wormslef for vidner at anhøre og til spørmaal at svare efter samme memorial der lyder saaledis og forklarede kalds mændene at hafve talt og forkyndt den stefning for den indstefnede Christen Nielsens hustrue svarede dette stefne maal skiøttede hun inted om, hvor paa de aflagde deris æed med opragte fingre efter lofven saa sandt hielpe dem Gud og hands hellige ord. Den indstefnede Christen Nielsen blev af retten 3de sinde lydelig paa raabt om hand eller nogen paa hans vegne var til stede men ingen mødte, hvor da frem stillede at vidne, Tøger Pedersen af Wormslef som paa spørmaal vandt og forklarede saaledis, at sidst løfverdag 14 dage, stoed vidnet og lugte sin haugierde, saae hand hr. Lettis Møllersvend kom kiørendis paa gaden og bad goed aften, og da hand var kommen forbi sprang vidnets naboe Christen Nielsen i Wormslef ofver sit stendige, til bemt. mølle svend paa gaden og sagde hvor for kiørt du ofver mit korn og slog min dreng, da hand med det samme greb karlen i brystet med dend ene haand og i tømme med den anden, der til karlen svarede, det skulle han beviise thi een hundsvot hafde slaget hannem og een hundsvot skulle bevise ham det ofver, men som en pige var paa vognen saa skielnede hun at Christen Nielsen ey gjorde vider en truede og skioldede ilde paa bemt. mølle svend, vider forklarede vidnet om dennem hafde at være vidende hvor for hand fra retten efter æeds afleggelse efter loven blev demiterit, der nest at vidne frem stoed Just Martinus Smed og Rasmus Jensen begge af Wormslef som vandt ved æed med opragte fingre efter lofven ord efter andet ligestom, forbm. Tøger Pedersen for denne vundt hafver, saa som de begge stoed paa gaden nær hos, de forbemeldte passerede mellem Christen Nielsen og sign. Hans Lettis møller svend ydermeere forklarede, at de saae Christen Nielsen vilde hafve treket møller svenden af vognen, der som en pige der sad paa vognen ike hafde hindret det, og videre for klarede Rasmus Jensen at hand hørte, Christen Nielsen sagde til møllersvenden, jeg skal vel tage dig uden? og som vidnerne ey vider var bevist blev de fra retten demitteret, dernest at vidne fremstoed forbemeldte pige der var paa vognen, med møller svenden, da omvonden passeret nafnlig Cidsel Sørensdatter tienende Dinus Skrædder i Aarhus, som vandt ved æed med opragt fingre efter loven sin sandhed at ville vidne, og der paa vandt, at nest løfverdag 14 dage var hun paa vognen med forbem. møller svend, og da de kom paa Wormslef gade kom Christen Nielsen til dem og sagde til møller svenden, hvorfor kiørte du ofver mit korn, og slog min dreng, der til møller svenden svarede hvor for der ike kast af paa ageren, har ieg gjort nogen skade saa koster det ikun 4 skilling og en hundsvot har slagen eders dreng, derpaa greb Christen Nielsen møllersvenden i brystet og hafde nær treket ham af vognen, hafde haand i vejret, og villet slaget men vidnet hindrede det, der paa Christen Nielsen sagde, du skal Vor Herre død, betale det, hvor ieg treffer dig, hvor paa de slap og kiørte deris vej og som vidnet ey var vider bevist om den handel blev fra retten demitteret, der efter Hans Leth efter alt hvis passeret var tings vidne begierede.

(Hundsvot var et kraftigt skældsord på den tid, det betyder kønsdelene på en hun hund).